

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, APRIL 29, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 15th day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Maddawillebedda forest, situate in the village of Diviture of Gangaboda pattu in the District of Galle, in the Southern Province, containing in extent about 40 acres, as described in the annexed sketch marked M; and bounded on the north by Milleathakumbura, south by Maddawillekumbura, east by Milleathakumbura and lands described in title plans 160,801 and 160,802, and west by Madanillewille Crown forest—appear before me at the Galle Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 15th day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

H. WACE, Government Agent

දකුණු දිසාවේ ගාමදිස්ත්‍රික්කේ ගබඩවත්තුවේ දිවිහර සහ ගම නිවෙත ඉඩමක් වූ සාමාන්‍යවශයෙන් මඩවිල බැඳී ඇති කිසිදු නොහොත් ඒ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර හතළිහක් (40) පමණ මහන ඇති මට්ටමක පිහිටි M ලකුණකට ඇති සිතියමේ පෙන්නුම් කරනු ලබන, උතුරෙන් මිල්ලේ අත්තේ කුඹුර, දකුණෙන් මඩවිලේ කුඹුර, නැගෙනහිරින් මිල්ලේ අත්තේ කුඹුර සහ නොමිමර 160,801 සහ 160,802.න් මුල් මැනුම් සිතියම්වල සඳහන් වූ ඉඩම් බස්නාහිරෙන් මදැනිල්ලේ විල ආශ්‍රිතවේ කැලේ ගත වෙත මායිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙනවාන කිසි කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වම් 1898 න් වූ අප්‍රේල් මස 15 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී ගාලුපේ කම්මේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනී සිට එහි ඉඩමට හෝ එහි භාගයකට අයිතිකම කිසි සිටියෙන් මිස නැත්නම් දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයෙකුට හෝ ආණ්ඩුවේ ආණ්ඩුකරුට මෙම වම් 1897 න් පලමුවෙනි ආඥාපනතක් මට ලැබී තිබෙන බලපෑමක් කාරණයකට ගෙන (මේ දැන්වීමෙන් ඉඩදුන් ආඥාපනත ගෙවන දිනට) වම් 1898 න් වූ ජූලි මස 15 වෙනි දිනදී එහි ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක් කිරීමට අවස්ථාවක් ඇති ලියවිල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශ කරනු ලබන දිනයකට වන තෙක්.

එච්. වේස්, දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයා.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் ஏப்ரல்-த்த சித்திரை மீ-த்த 15 ன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதத் துள்ளே, வழக்கமாய் மத்தவிலைபத்தகாடு என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் தெற்கு மாகாணத்திலே காலி டிஸ்திரிக்டுள் கங்கபடபற்றிலே திவிதுறை கிராமத்திலேயுள்ளதும் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 40 ஏக்கர் அடங்கியதும் பின்சொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும் இத்தோடு அணைத்துவரும் M அட்சரமிடப்பட்ட படத்தில் காட்டியிருக்கிறதும்:—

வடக்கு-யில்லெஅத்தரும்புரை; தெற்கு-மடவிலகும்புரை; கீழ்க்கு-யில்லெஅத்தரும்புரையும் 160,801, 160,802 ம் நிலம் அளவை படங்களில் காட்டியிருக்கிற காணிகள்; மேற்கு-மதனில்லெவீல முடிக்குரிய காடு ஆகிய காணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்துபேசுவோர்கள் யாருயிருந்தால், அவர்கள் காலி கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாக வந்து தெரிபட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டி இலன்றி; தெற்கு மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் வசென்று ஹர்பந்த வேஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஏப்ரல்-த்த 1 ம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்கு கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணைமுடியுந் தேதியாகிய 1898 ம் ஏப்ரல்-த்த ஆடி மீ-த்த 15 ன் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்துவேன் என்பதை அறிந்து கொள்க.

எச். வேஸ், அரசாட்சியின் வசென்று.

